

## Hakasulkeet

**Hakasulkeita käytetään seuraavissa tapauksissa:**

**a. Tekstissä on jo kaarisulkeet, joiden sisälle tarvitaan toiset sulkeet**

Aleksis Kiven ”Seitsemän veljestä” -teoksessa (August Ahlqvistin kritisoima [julkaistu 1870])

**b. Tekstin lainaaja haluaa tehdä lisäyksen, selittää, tarkentaa tai kommentoida lainausta**

”Heistä [abiturienteista] median seuraaminen oli hyödyllistä.”

”Kymmenen uutisissa oli tänään [1.12.2005] asiavirhe [uutisankkurin puhe takkusi muutenkin].”

**c. Ääntämisohjeissa**

Debrecen [dəbrətsən]

**d. Kun lainataan jotain tekstiä ja lainaus tulee osaksi omaa virkettä siten, että lainausta ei edellä kaksoispiste ja lainauksen aloittava sana rikkoisi oikeinkirjoitussääntöjä ison ja pienen alkukirjaimen osalta**

Teemu Mäen väite ”[i]hminen on eläin, jolle sosiaalisuus on itsetarkoituksellisen tärkeää” on mielenkiintoinen.

(”Ihminen” on alun perin isolla pohjatekstissä.)

**Lainatessa tilanne voi olla myös päinvastainen eli kirjain pitääkin muuttaa isoksi:**

Mäen samaisessa kolumnissa todetaan myös näin: ”- - [K]aupanteko on usein lähinnä alibi tehdä tuttavuutta uusien kanssa - -.”

(”Kaupanteko” on pohjatekstissä pienellä, lainauksen alussa ja lopussa on lisäksi kaksi ajatusviivaa, koska virkkeen alkua ja loppua ei ole lainattu.)

**Huomattavaa lisäksi seuraavat:**

1. Runo on poikkeus, sillä siinä jokaisen välimerkin ja muotoilun ajatellaan olevan täynnä merkityksiä. Runoa lainatessa pätevät omat sääntönsä, ja siksi pä lainausten alkukirjaimiakaan ei ole tarpeen muuttaa.
2. Jos lainaa vain yhden sanan tai parin sanan fraasin, joka tulee osaksi omaa virkettä, alkukirjaimet voivat olla pienellä, eikä muutoksia tarvitse osoittaa hakasulkeilla.

Teemu Mäki käyttää tekstissään muun muassa adjektiiveja ”iloinen”, ”hämmämentynyt” ja ”tärkeä”. Näillä hän tuo esille Afrikan-matkan jättämää vaikutusta itseensä. Lisäksi hän puhuu afrikkalaisen torin ”sosiaalisesta antoisuudesta”.